

**Code der Ausschreibung:**

AOV/SUA-SF 004/2020

**RAHMENVEREINBRAUNG FÜR DIE
LIEFERUNG VON ERSATZTEILEN FÜR
FAHRZEUGE DER ABTEILUNG 12,
STRAßENDIENST DER AUTONOMEN
PROVINZ BOZEN****Erkennungskode CIG:****Los 1 - Ersatzteile IVECO:**

8200551CC1

Los 2 – Ersatzteile MERCEDES: 8200577239**Codice gara:**

AOV/SUA-SF 004/2020

**ACCORDO QUADRO PER LA FORNITURA DI
RICAMBI PER GLI AUTOVEICOLI DELLA
RIPARTIZIONE SERVIZIO STRADE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO****Codice CIG:****Lotto 1 – ricambi IVECO:**

8200551CC1

Lotto 2 – ricambi MERCEDES:

8200577239

Erläuterungen/Klarstellungen Nr. 2**Chiarimenti Nr. 2****Fragen:**

1. Art. 9 der technischen Leistungsbeschreibung:
Es wird um Klärung ersucht in Bezug auf die
Klausel „Falls Ersatzteile mit einem
Herstellungsfehler bereits in ein Fahrzeug des
Straßendienstes eingebaut worden sind, muss der
Lieferant den Austausch bei einer zugelassenen
Werkstatt gewährleisten.“

Diese Forderung kann nicht erfüllt werden, weil
unsere Firma den nicht entsprechenden Artikel
zurückhalten muss, um ihn dem Lieferanten /
Herstellerfirma zurückgeben zu können um dann
den Austausch in Garantie vornehmen zu können,
außerdem würde diese Klausel nur die
Konzessionäre und die zugelassenen Werkstätten
bevorzugen.

2. Art. 11 Technische Leistungsbeschreibung
IVECO-Katalog. Es wird mitgeteilt, dass die Iveco
eine Preisliste im Excel/txt Format (welche mittles
Zusendung einer E-Mail aktualisiert wird) und
einen Katalog welcher sich Iveco Power nennt
(erwerbbar mittels USB, welche mittels Ausgabe
von neuen USB aktualisiert werden, die wiederum
angekauft werden können) zur Verfügung stellt,
aus welchen die Explosionszeichnungen der
Ersatzteile überprüft werden können. Dies
vorausgeschickt, können einige Punkte, welche im
Art. 11 der technischen Leistungsbeschreibung
angeführt sind, nicht erfüllt werden, weil über

Quesiti:

1. Art. 9 del capitolato tecnico: si chiede
delucidazione in merito a quanto richiesto
"qualora il pezzo di ricambio con difetti di
fabbricazione sia già stato montato su un veicolo
del Servizio strade, il fornitore deve garantire la
sostituzione presso un riparatore autorizzato."
Tale Vs. richiesta non può essere soddisfatta in
quanto la ns. azienda per effettuare la
sostituzione deve ricevere l'articolo non
conforme è restituirlo al produttore / casa
costruttrice per poi effettuare la sostituzione in
garanzia, inoltre tale clausola andrebbe a
favorire solo i concessionari e relativi riparatori
autorizzati della zona.

2. Capitolato art. 11 catalogo Iveco: si comunica
che la casa madre Iveco mette in dotazione un
listino in formato excel/txt (il quale viene
aggiornato attraverso l'invio di mail) e un catalogo
chiamato Iveco Power (acquistabile con USB, il
quale viene aggiornato attraverso l'emissione di
nuove USB sempre acquistabili) da cui si
possono verificare gli spaccati / disegni dei
ricambi. Per quanto sopra esposto alcuni punti
citati nel art. 11 del capitolato non possono essere
soddisfatti poiché attraverso tale USB non è
possibile emettere ordinazioni né tanto meno



diese USB keine Bestellungen gemacht werden können und umso weniger die Listenpreise / Rabatte geprüft werden können (nur die Listenpreise und die Rabattgruppe können aus der Excel-/ txt Preisliste entnommen werden.)

3. Art. 17 Technische Leistungsbeschreibung Mercedes-Katalog. Es wird mitgeteilt, dass die Mercedes eine Preisliste im Excel/txt Format (welche mittels Zusendung einer E-Mail aktualisiert wird) zur Verfügung stellt. Es wird darauf hingewiesen, dass der verlangte Katalog den Wiederverkäufern nicht geliefert wird und nur den autorisierten Konzessionären. Es wird deshalb die Streichung dieser Klausel ersucht, da diese die autorisierten Konzessionäre bevorteilt.

4. Schema der Rahmenvereinbarung Art. 3, Punkt 2. steht: *„die damit in Verbindung stehenden Dienstleistungen einschließlich derer, die für die Überwachung des Verbrauchs und die Kontrolle der Ausgaben geeignet sind, und zwar auch mittels des Einsatzes neuer Technologien und organisatorischer Lösungen durch IT-Instrumente“*. Es wird um Aufklärung gefragt da im Leistungsverzeichnis die Art. 11 und 17 nur die Onlineverbindung vorsehen.

5. Schema der Rahmenvereinbarung Art. 8, Punkt 3.3. Es wird gefragt, was man unter *„Die Ausgaben gemäß Abs. 2 gehen zu Lasten der Besteller, die diese diesbezüglich gemäß Abs. 2 im Lieferauftrag anführen. Der Lieferant weist diese Ausgaben gesondert in den Rechnungen aus und verknüpft sie mit dem Lieferauftrag, in welchem sie angegeben wurden und für dessen Ausführung der Lieferant diese Ausgaben aufgewandt hat.“* versteht.

6. Die Ausschreibungsbedingungen sehen unter Punkt 3.5 auf Seite 17 gleichwertige Lieferungen vor. Es wird gefragt, ob unter gleichwertigen Lieferungen auch Iveco und Mercedes Ersatzteile für Fahrzeuge im Allgemeinen (Autobus, LKW usw.) zu verstehen sind, da die Preislisten dieselben sind.

7. Ausschreibungsbedingungen, Abs. 3.5, gleichwertige Lieferungen: es wird gefragt, wo diese Voraussetzung angegeben werden muss, da in den Vordrucken nirgends eine solche Angabe vorgesehen ist.

8. Die Ausschreibungsbedingungen sehen unter Punkt 3.5 vor, dass diese Quote mit maximal 10 Verträgen erreicht werden muss. Erstens erscheint in Bezug auf den Gegenstand und die Liefermodalitäten der Ausschreibung

verificare i prezzi di listino / scontistica (solo il prezzo di listino e la categoria di sconto sono rilevabili nel listino Excel / txt).

3. Capitolato art. 17 catalogo Mercedes si comunica che la casa madre Mercedes mette in dotazione solo un listino in formato excell/txt (il quale viene aggiornato attraverso l'invio di mail). Si fa presente che il catalogo richiesto non viene fornito ai rivenditori ma solo ai concessionari autorizzati. Si chiede pertanto l'eliminazione di tale clausola in quanto la stessa andrebbe a favorire i concessionari autorizzati.

4. Schema di accordo quadro art. 3 punto 2 viene scritto *“...servizi connessi comprensivi di quelli idonei al monitoraggio dei consumi ed al controllo della spesa, attraverso strumenti di “Information Technology” si chiedono delucidazioni in quanto nel capitolato è previsto solo il collegamento telematico come da art. 11 e 17.*

5. schema di accordo art. 8 punto 3 si chiede cosa si intenda con *“I costi di cui al comma 2 saranno a carico dei Punti ordinanti, che a tal fine li indicano come previsto dal precedente comma 2 nell'Ordinativo di Fornitura. Il Fornitore espone con separata evidenza detti costi nella fatturazione, associandoli all'Ordinativo che li ha indicati e per la cui consegna il Fornitore ha sostenuto tali spese.”*

6. Disciplinare art. 3.5 pagina 17 relativamente alle forniture analoghe si chiede conferma che per forniture analoghe si possa intendere anche ricambistica per veicoli in generale (esempio autobus, trucks etc.) Iveco e Mercedes, essendo i listini originali gli stessi.

7. Disciplinare art. 3.5 forniture analoghe si chiede dove dovrà essere indicato tale requisito in quanto nei modelli messi a disposizione non è prevista l'indicazione di tali forniture

8. Disciplinare art. 3.5 viene richiesto che tale quota deve essere raggiunta con massimo 10 contratti. In primo luogo, pare irragionevole, in relazione all'oggetto e alle modalità di esecuzione della fornitura di gara, che l'importo



unvernünftig dass der Betrag von 40% der Ausschreibungsgrundlage mit 10 Verträgen und nicht mit der Summe aller Lieferverträge, welche in einem bestimmten Zeitraum ausgeführt wurden, erbracht werden muss. Die Lieferung der Ausschreibung hat nämlich eine Mehrzahl von Leistungen von geringem Wert (einzelne Ersatzteile) zum Gegenstand und nicht die Lieferung eines einzigen Produktes und der Ausschreibungsbetrag ergibt sich aus der Summe der Kosten der einzelnen Ersatzteile. Die Voraussetzungen der technisch organisatorischen Leistungsfähigkeit sollte ausgerichtet sein, die Leistungsfähigkeit einer bestimmten Menge / Wert der Produkte in einem vorgegebenen Zeitraum zu erfüllen, da es gänzlich bedeutungslos ist, ob die Lieferung auf der Grundlage von 10 Verträgen oder von einer Vielzahl von Verträgen erfolgte. Es wird deshalb ersucht, dass diese Voraussetzung mittels Bescheinigung mehrerer Aufträge/Lieferungen erbracht werden kann.

9. Im Falle der Teilnahme als Einzelfirma muss lediglich die Anlage A1 abgegeben werden aber wo soll man die Einhaltung des Art. 80 erklären, wenn die EEE-Erklärung nicht obligatorisch ist?

10. Vorläufige Sicherheit: Der Art. 93 des GvD 50/2016 sieht eine vorläufige Sicherheit in der Höhe von 2% vor, während in den Ausschreibungsbedingungen eine vorläufige Sicherheit in der Höhe von 1% vorgesehen ist.

Seite 52 der Ausschreibungsbedingungen sieht vor: " Die folgenden Dokumente müssen bei sonstigem Ausschluss aus der Ausschreibung aus einem einzigen Dokument bestehen". Es wird gefragt, wie vorzugehen ist, wenn die Verpflichtung zur Ausstellung der definitiven Sicherheit in der vorläufigen Sicherheit enthalten ist und es daher ein einziges, nicht trennbares Dokument ist.

Antworten:

1. Die Klausel „Falls Ersatzteile mit einem Herstellungsfehler bereits in ein Fahrzeug des Straßendienstes eingebaut worden sind, muss der Lieferant den Austausch bei einer zugelassenen Werkstatt *gewährleisten*.“ hat folgende Zielsetzung:

➤ Gewährleisten, dass der Ausbau und der Einbau des Ersatzteiles von qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt wird;

relativo al 40 % della base di gara sia riferito a soli 10 contratti e non alla somma dei contratti di fornitura eseguiti in un dato periodo temporale. La fornitura di gara infatti ha ad oggetto non un singolo bene bensì una pluralità di prestazioni sempre di scarso importo (singoli ricambi) e il valore dell'appalto è dato dalla sommatoria dei costi dei singoli ricambi. Il requisito di capacità tecnica dovrebbe essere teso a verificare la capacità di fornire certa quantità / valore di prodotti in un dato periodo temporale, non essendo affatto significativo che la fornitura sia avvenuta sulla base di 10 contratti o di una molteplicità di contratti. Si chiede a tal proposito che la comprova di tale requisito possa avvenire attraverso l'attestazione di buon esito eseguito ad un'azienda pubblica sulla base di più ordini / contratti / forniture.

9. in caso di partecipazione di impresa singola si dovrà presentare solo ed esclusivamente l'allegato A1 ma dove si dovrà dichiarare il rispetto dell'art. 80 non essendo il Dgue obbligatorio?

10. Cauzione provvisoria l'art. 93 del D.lgs prevede una cauzione provvisoria del 2 % mentre nel disciplinare è l'1%.si chiede conferma.

11. disciplinare pag. 52 viene scritto "a pena di esclusione dalla gara, i seguenti documenti devono essere unici. Si chiede come procedere nel caso in cui l'impegno al rilascio della cauzione definitiva sia incluso nella cauzione provvisoria pertanto in un unico documento non divisibile.

Risposte:

1. La disposizione "qualora il pezzo di ricambio con difetti di fabbricazione sia già stato montato su un veicolo del Servizio strade, il fornitore deve garantire la sostituzione presso un riparatore autorizzato." è finalizzata a:

- garantire lo smontaggio ed il montaggio del pezzo di ricambio da personale qualificato ed autorizzato



- Feststellen, ob das Ersatzteil effektiv einen Herstellungsfehler aufwies;
- dem Lieferanten die Zusatzkosten für den Austausch des Ersatzteiles zu übertragen, welche durch die Lieferung von defekten Ersatzteilen entstanden sind;
- die organisatorischen Probleme in Zusammenhang mit der Nichtverfügbarkeit des Fahrzeuges und die damit zusammenhängenden Kosten zu begrenzen
- die Lieferung von defekten Ersatzteilen möglichst auszuschließen

Der Lieferant kann frei entscheiden, bei welcher zugelassenen Werkstatt der Austausch durchgeführt wird, er muss nur alle damit zusammenhängenden Kosten übernehmen und ihn innerhalb der von der Leistungsbeschreibung festgelegten Frist durchführen, damit die organisatorischen Probleme des Straßendienstes möglichst gering gehalten werden können.

Die in Artikel 9 der technischen Leistungsbeschreibung vorgesehene Klausel wird deshalb bestätigt.

2. ANTWORT auf die Fragen Nr. 2 und 3

Die telematischen, interaktiven Zugänge zu den elektronischen Ersatzteilkatalogen EPC gemäß Art. 11 und 17 der Leistungsbeschreibung erfüllen folgenden Zweck:

- sowohl die eigenen internen Arbeitsvorgänge, darunter versteht man den Prozess der mit der Bedarfsermittlung von Seiten des Bestellers beginnt und der Auftragsvergabe an den Lieferanten endet, als auch die Verwaltungstätigkeit des Lieferanten für die Bearbeitung der Bestellung und die Ausstellung der entsprechenden Unterlagen zu verkürzen, zu entmaterialisieren und zu beschleunigen;
- die ständige Kontrolle über den Status der Bestellung;
- die Beseitigung der Probleme in Zusammenhang von nicht erhaltenen Bestellungen von Seiten des Lieferanten oder von Bestellungen mit annullierten oder ersetzten Artikelnummern;
- schließlich um die Beschaffungszeiten und die Nichtverfügbarkeit des Fahrzeuges auf ein Minimum zu reduzieren.

Die Instrumente wie Mailing lists, passive Internetzugänge oder der kontinuierliche Austausch von digitalen Datenträgern erfüllen nicht die oben angeführten betrieblichen Erfordernisse.

Die in den Artikeln 11 und 17 der technischen Leistungsbeschreibung vorgesehenen Klauseln werden deshalb bestätigt.

- accertare che il pezzo di ricambio era effettivamente difettoso
- accollare al fornitore tutti i costi aggiuntivi relativi alla sostituzione del prezzo di ricambio causati dalla fornitura di pezzi di ricambi difettosi
- di limitare i problemi organizzativi ed i corrispondenti costi legati al fermo veicolo
- escludere per quanto possibile la fornitura di pezzi di ricambi difettosi

Il Fornitore può liberamente scegliere presso quale riparatore autorizzato effettuare la sostituzione purchè sostenga tutti i costi collegati e la effettui entro i termini stabiliti dal capitolato tecnico onde limitare il più possibile i problemi organizzativi del Servizio strade legati al fermo veicolo.

Si conferma, pertanto, la disposizione prevista dall'art. 9 del capitolato tecnico.

2. RISPOSTA ai quesiti n. 2 e 3

Gli accessi telematici interattivi ai cataloghi ricambi elettronici EPC previsti dagli artt. 11 e 17 del capitolato tecnico hanno lo scopo di:

- accorciare, smaterializzare e velocizzare sia il proprio ciclo passivo interno, con ciò intendendosi il processo che inizia con la necessità di ottenere la fornitura di un ricambio e si conclude con l'emissione a terzi di un ordine, sia le attività amministrative del fornitore per la preparazione dell'ordine e l'emissione dei relativi documenti;
- continuo controllo dello stato dell'ordine;
- eliminare le problematiche connesse a mancata ricezione dell'ordine da parte del fornitore o a ordini con codici articolo annullati e/o sostituiti;
- quindi per ridurre al minimo i tempi di approvvigionamento dei ricambi e di fermo del veicolo guasto.

Gli strumenti quali mailing list, siti internet passivi e continui scambi di supporti digitali non soddisfano le esigenze aziendali sopra esposte.

Si confermano, pertanto, le disposizioni degli artt. 11 e 17 del capitolato tecnico.



4. Siehe dazu Art. 11 *BERICHTERSTATTUNG* der Rahmenvereinbarung.

5. Darunter versteht man gemäß Art. 26, Absatz 3 des GvD 81/2008 die Kosten der spezifischen Maßnahmen, die ergriffen werden, um die Risiken im Bereich der Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz infolge von Interferenzen der Arbeitsvorgänge zu beseitigen oder, wo dies nicht möglich sein sollte, zu minimieren.

6. Die Lieferung von Ersatzteilen für Schwerfahrzeuge Iveco und Mercedes vom Typ Autobus mit einem Gesamtgewicht gleich oder höher als 7,5 t, ist mit jener für Lastkraftwagen vergleichbar und kann deshalb als gleichwertige Lieferung angesehen werden.

7. In dieser Phase der Ausschreibung genügt die Erklärung zum Besitz der Voraussetzungen in der Anlage A1.

Es wird auf Seite 64 der Ausschreibungsbedingungen verwiesen:

„Die Teilnahme an vorliegendem Verfahren gilt als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in der Ausschreibungsbekanntmachung näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.“
und

„Gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Anforderungen auf den Zuschlagsempfänger (einschließlich etwaige Hilfsunternehmen, ausführende Konsortiumsmitglieder). Es wird auf Art. 32 LG Nr. 16/2015 verwiesen.“

8. Es wird bestätigt, dass der Bieter im Dreijahreszeitraum vor der Veröffentlichung der Vergabebekanntmachung gleichartige Lieferungen für einen Gesamtbetrag von mindestens 40 % des Ausschreibungsbetrages mit max. 10 Verträgen erbracht haben muss.

9. Es wird auf Punkt 3.7 auf Seite 20 der Ausschreibungsbedingungen verwiesen:

„3.7 Vereinfachte Kontrollen

Gemäß Art. 27 Abs. 2 LG Nr. 16/2015 beschränkt die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Anforderungen,

4. Si rinvia all'articolo 11 *REPORTISTICA* dello schema di accordo quadro.

5. S'intendono i costi delle misure adottate per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi in materia di salute e sicurezza sul lavoro derivanti dalle interferenze delle lavorazioni ai sensi dell'art. 26, comma 5 del D.Lgs. 81/2008.

6. La fornitura di pezzi di ricambi per veicoli pesanti Iveco e Mercedes tipo autobus, con massa a pieno carico uguale o maggiore di 7,5 t, è paragonabile a quella per autocarri Iveco e Mercedes e pertanto può essere considerata fornitura analoga.

7. In questa fase di gara è sufficiente la dichiarazione del possesso dei requisiti nel modello A1.

Si rinvia a pag. 64 del disciplinare di gara:

“La partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal bando di gara”

“A norma dell'art. 27, comma 2 l.p. 16/2015 la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo all'aggiudicatario (comprese eventuali imprese ausiliarie, consorziate esecutrici). Si rinvia all'art. 32 l.p. 16/2015.”

8. Si conferma che l'offerente deve aver eseguito nel triennio precedente la data di pubblicazione del bando di gara forniture analoghe risultanti regolarmente eseguite per un importo complessivo di almeno il 40% dell'importo a base d'asta con un massimo di 10 contratti.

9. Si rinvia a punto 3.7 a pag. 20 del disciplinare di gara:

“3.7 Controlli semplificati

A norma dell'art. Art. 27, comma 2 l.p. 16/2015, la stazione appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e



auf den Zuschlagsempfänger und auf dessen Hilfsunternehmen.

Die Teilnahme an vorliegendem Verfahren gilt als Erklärung zum Besitz der von der staatlichen Gesetzgebung vorgegebenen und in der Ausschreibungsbekanntmachung näher ausgeführten und eventuell vervollständigten allgemeinen und besonderen Voraussetzungen.

Bei begründeten Zweifeln kann die Vergabestelle stets die Überprüfung der Teilnahmeanforderungen zu jeglichem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens vornehmen.

Werden die Nachweise über die Erfüllung der Teilnahmeanforderungen nicht erbracht, widerruft die Vergabestelle die Maßnahme des Zuschlags, schließt den Teilnehmer aus, behält die vorläufige Sicherheit ein, falls verlangt, meldet diesen Umstand den zuständigen Behörden und geht in der Rangordnung weiter.

Ist der ausgeschlossene Wirtschaftsteilnehmer von der Leistung einer vorläufigen Sicherheit befreit, muss er einen Betrag in Höhe von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags zahlen. In den verschiedenen Fällen einer Reduzierung des Betrags der vorläufigen Sicherheit ist zusätzlich zur Einbehaltung der Sicherheitsleistung ein Betrag geschuldet, welcher der Differenz zwischen dem Betrag von einem Prozent des Ausschreibungsbetrags und der vorläufigen Sicherheit entspricht.

Die Prüfung und der etwaige Ausschluss gemäß Art. 80 Abs. 5 Buchst. m) GvD Nr. 50/2016 können zu jeglichem Zeitpunkt des Verfahrens vorgenommen werden.“

10. In der Autonomen Provinz Bozen findet das Landesgesetz Nr. 16/2015 Anwendung, welches eine vorläufige Kautions in der Höhe von 1 % des Ausschreibungsbetrages vorsieht.

11. Es wird auf Seite 22 der Ausschreibungsbedingungen verwiesen:

„Bei der Teilnahme an mehr als einem Los muss für jedes einzelne Los eine einzelne und eigenständige vorläufige Sicherheit gestellt werden. Ebenso muss für jedes einzelne Los eine einzelne und eigenständige Zusage eines Bürgen gestellt werden, der die definitive Kautions

speciale in capo all'aggiudicatario e alle relative imprese ausiliarie.

La partecipazione alla presente procedura vale quale dichiarazione del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale come stabiliti dalla normativa nazionale, specificati ed eventualmente integrati dal bando di gara

In caso di fondati dubbi è sempre facoltà della stazione appaltante procedere alla verifica del possesso dei requisiti di partecipazione in qualsiasi momento della procedura d'appalto.

In caso di mancata comprova del possesso dei requisiti di partecipazione, la stazione appaltante revoca il provvedimento di aggiudicazione, esclude il concorrente, escute la garanzia provvisoria, ove richiesta, segnala il fatto alle autorità competenti e scorre la graduatoria.

Qualora l'operatore economico escluso sia esonerato dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria, deve pagare un importo pari all'uno per cento del valore a base di gara. Nei diversi casi di riduzione dell'importo della garanzia provvisoria, oltre all'escussione della garanzia è dovuto un importo pari alla differenza tra l'uno per cento del valore a base di gara e la garanzia provvisoria.

La verifica per fondati dubbi ed eventuali esclusioni ai sensi dell'art. 80 comma 5 lett. m) del d.lgs. 50/2016 possono essere disposte in qualsiasi momento della procedura.“

10. Nella Provincia Autonoma di Bolzano si applica l'art. 27 della LP n. 16/2015 che prevede una garanzia provvisoria pari all'1% del prezzo base di gara. Si rinvia a pag. 34 del disciplinare di gara.

11. Si rinvia a pag. 22 del disciplinare di gara:

“Nell'ipotesi di partecipazione a più lotti, dovranno essere prestate tante distinte ed autonome garanzie provvisorie quanti sono i lotti cui si intende partecipare. Si precisa inoltre che dovranno essere prodotte tante distinte ed autonome dichiarazioni di impegno di un fideiussore a rilasciare la cauzione definitiva



im Falle der Auftragserteilung an den Bieter erbringt.

Technische Teilnahmebedingungen bei Abgabe von Angeboten für mehr als ein Los:

Wenn derselbe Bieter Angebote für mehr als ein Los abgeben will, muss dieser folgendes abgeben:

- *die Verwaltungsunterlagen für jedes Los, für welches er ein Angebot abgeben möchte;*
- *ein Preisangebot für jedes Los, für welches er ein Angebot abgeben möchte.“*

qualora il concorrente risultasse aggiudicatario, quanti sono i lotti cui si intende partecipare.

Modalità tecniche di partecipazione in caso di gara a più lotti:

Nel caso in cui un medesimo concorrente intenda presentare offerta per più lotti, quest'ultimo è tenuto presentare:

- *la documentazione amministrativa per ciascun lotto a cui intenda presentare offerta;*
- *un'offerta economica per ciascun lotto per il quale intenda presentare offerta.”*